



**AGENDA**

JULIO-AGOSTO  
2017

Distrito  
**EL LLANO**

**N.º 113**

2ª época

**gijón**

[cmillano@gijon.es](mailto:cmillano@gijon.es)

¿Sabe cómo entretener a los niños ahora que ya han acabado las clases? Nosotros tenemos la fórmula perfecta para combinar diversión y aprendizaje. Le proponemos una serie de talleres infantiles que harán la delicia de los más pequeños. Aprenderán divirtiéndose.

En cuanto a usted, en el caso de que su nivel de estrés siga por las nubes como consecuencia de las vacaciones de los escolares, le aconsejamos un poco de Yoga las mañanas de los martes y los jueves hasta el 31 de agosto en el Parque de los Pericones; al ser gratuito aún le sentará mejor.

*¿Sabe cómo entretener a les rapacines y los rapacinos agora qu'acabó la escuela? Nós tenemos la fórmula perfecta p'axuntar gorxa y aprendizax. Ufrimos-y dellos talleres infantiles que van presta-y pola vida a lo más piquiñino. Van deprender pasándolo perbién.*

*No que fai a usté, nel casu de que'l so nivel d'estrés siga peles nubes por mor de les vacaciones escolares, encamentámos-y un poco de Yoga les mañanes de los martes y los xueves hasta'l 31 d'agostu nel Parque los Pericones, como ye de baldre va sentá-y entá meyor.*

## ÍNDICE

Oficina de Atención a la Ciudadanía .....	3
Ludoteca .....	7
Sala de Estudio .....	7
Deporte.....	8
Biblioteca .....	14
Mediateca .....	19
Exposiciones.....	19
Música, Danza y Teatro.....	21
Cursos y Talleres .....	22
Servicios Sociales .....	24
Entidades y Asociaciones .....	25
Resumen de Actividades .....	26



3

AGENDA  
DISTRITO EL LLANO

JULIO-AGOSTO 2017  
N.º 113



## OFICINA DE ATENCIÓN A LA CIUDADANÍA

CMI EL LLANO

Es el lugar al que se puede dirigir para solucionar cualquier trámite o gestión y recibir toda clase de información municipal o de otras administraciones. Trabajamos para que su gestión sea simple y su espera corta.

### INFORMACIÓN MUNICIPAL



- Acerca de los derechos y obligaciones como ciudadano.
- Sobre la utilización de los bienes y servicios públicos.
- Localización de los distintos servicios municipales, sus direcciones y teléfonos.
- De forma general sobre procedimientos, trámites y requisitos de sus solicitudes y actuaciones ante el Ayuntamiento.
- De forma particular sobre el estado de tramitación de los expedientes existentes en el Ayuntamiento.

### OTRAS ADMINISTRACIONES



- Información básica sobre requisitos, documentación o plazos de solicitud y resolución, así como entrega de formularios de solicitud.
- Información sobre organización (quién es quién en los centros administrativos), así como sus órganos, funciones, titulares y localización.
- Información sobre datos catastrales.

### GESTIÓN MUNICIPAL



- Recepción de solicitudes, comunicaciones o escritos que quieran presentar.
- Volante o certificado de empadronamiento.
- Alta o cambio de domicilio en el padrón municipal.
- Alta o duplicado de tarjeta ciudadana.
- Permisos para la realización de obras menores a través del procedimiento de ciclo rápido.
- Fe de vida para tramitar pensiones en el extranjero.
- Abonos e inscripciones en cursos o actividades deportivas o culturales.



4

## AGENDA DISTRITO EL LLANO

JULIO-AGOSTO 2017  
N.º 113

### GESTIÓN MUNICIPAL



- Reclamaciones por infracciones en materia de consumo.
- Alegaciones a sanciones de tráfico.
- Cita e información para consulta de servicios sociales.

### OTRAS ADMINISTRACIONES

Trámites propios de otras Administraciones que se pueden gestionar en nuestras oficinas:

- Recepción, registro y remisión de solicitudes, comunicaciones o escritos dirigidos a cualquier órgano administrativo que pertenezca a cualquiera de las Administraciones (estatal, autonómica o local).
- Expedición de informes de vida laboral, con certificado digital.
- Tramitación y expedición de licencias de caza y de pesca fluvial.
- Inscripción en pruebas selectivas de empleo público.
- Certificación de datos catastrales.



### RECEPCIÓN DE SUGERENCIAS Y RECLAMACIONES



Acogida y tramitación de reclamaciones por tardanzas, desatenciones, o actuaciones irregulares, así como sugerencias para mejorar la calidad de los servicios públicos, incrementar el rendimiento o el ahorro del gasto público, simplificar trámites o suprimir los innecesarios o cualquier otra medida para aumentar la satisfacción de los ciudadanos.

### HORARIO

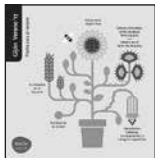
**Lunes a Viernes: 8:30 a 14:00 horas.**

### INSCRIPCIONES.

- **Programa de turismo del IMSERSO 2017-18** (segunda fase de presentación de solicitudes).  
Lugar y plazo de inscripción: en la oficina de atención a la ciudadanía de este centro municipal, hasta el 26 de febrero de 2018.



## ACTIVIDADES DE VERANO.



Información de las actividades y fechas de inscripción en el folleto Gijón Verano '17:  
<http://flash.gijon.es/GijonVerano/2017/>

## BECAS, AYUDAS Y SUBVENCIONES.

### SUBVENCIONES

- Subvenciones destinadas al desarrollo de **actuaciones de rehabilitación en grupos de viviendas situados en manzanas residenciales degradadas.**

Plazo y lugar de presentación de solicitudes: durante todo el año, a través del registro electrónico del Ayuntamiento de Gijón/Xixón

- Para la **instalación de ascensores** o realización de obras que faciliten el acceso a las viviendas en aquellas comunidades que no dispongan de tal servicio. Durante todo el año.
- Para la rehabilitación de fachadas del **Muro de San Lorenzo y otras.** Durante todo el año.
- **Ayudas para adquisición de libros y/o material escolar para el alumnado de 2º ciclo de educación infantil y ayudas para adquisición de material escolar fungible para el alumnado de educación primaria (curso escolar 2017/18).**

Plazo y lugar de presentación de solicitudes: hasta el 15 de octubre de 2017, inclusive, en la oficina de atención a la ciudadanía de este centro municipal.

### FUNDACIÓN MUNICIPAL DE SERVICIOS SOCIALES.

### BECAS

- **Becas de atención temprana, curso 2016-2017.**  
Presentación de solicitudes: durante el curso escolar. En la oficina de atención a la ciudadanía de este centro municipal.
- **Renta Social.**  
**Plazo y lugar de presentación de solicitudes:** hasta el 31 de julio, inclusive, en la oficina de atención a la ciudadanía de este centro municipal.





## SUBVENCIONES

### AGENCIA LOCAL DE PROMOCIÓN ECONÓMICA Y DE EMPLEO.

- **Subvenciones para la contratación de trabajadores por cuenta ajena 2015-2017.**

Plazo de presentación de solicitudes:

- Contratos formalizados a partir del 01-09-2016: 15 días naturales siguientes al del inicio de la contratación.

**Información y presentación de solicitudes:** en la oficina de atención a la ciudadanía de este centro municipal.



## INFORMACIÓN:

Tfno.: 984 847 100  
(ext. 1).

E-mail:

emprende@gijon.es.

### CENTRO MUNICIPAL DE EMPRESAS.

- **Ayudas a la creación de empresas.**

**Plazo** de presentación de solicitudes: en los 15 días naturales siguientes a la Declaración Censal de Inicio de Actividad.

**Presentación** de solicitudes: a través del registro electrónico.

**Información y recogida de bases:** en la oficina de atención a la ciudadanía de este centro municipal.

### EMPRESA MUNICIPAL DE LA VIVIENDA DE GIJÓN.

- **Programa de ayuda excepcional de alquiler de vivienda.**
- **Programa de Vivienda Joven: COMPARTE-JOVEN.**
- **Servicio de asesoramiento sobre vivienda.**
- **Intermediación hipotecaria.**

## INFORMACIÓN

Página web: <http://vivienda.gijon.es>. Correo electrónico: [emvisa@gijon.es](mailto:emvisa@gijon.es). Dirección: Empresa Municipal de la Vivienda de Gijón S.L.U. Avda. de Portugal, 84-86 bajo. Gijón. Tlfnos.: 985 182 800 y 985 182 807.



**AGENDA**  
DISTRITO EL LLANO

JULIO-AGOSTO 2017  
N.º 113



7



## LUDOTECA

Guardería de 1 a 3 años. Ludoteca de 4 a 12 años.  
Horario, de lunes a viernes de 8:00 a 20:00 horas.  
Sábados, abierto mañanas.  
Sábados tardes, cumpleaños.

**Actividades singulares meses de julio y agosto:**

- **“La Vuelta al Mundo”**. Actividades bilingües diarias. Talleres educativos 100% divertidos. Manualidades, juegos dirigidos, refuerzo escolar ¡y mucho más!

Hasta el 7 de septiembre: mañanas de 11:00 a 13:00 horas y tardes de 17:00 a 19:00 horas.  
Hasta 12 años.

Se aplicarán las tarifas habituales. Horas sueltas, bonos o mes completo.



### INFORMACIÓN:

En la propia Ludoteca.  
Tfno.: 633 796 605.  
E-mail:  
ludotecagea@gmail.com.



## SALA DE ESTUDIO



Espacio climatizado destinado en exclusiva al estudio con material propio, en el más amplio horario de uso de este centro. Dispone de taquillas autoservicio.

### HORARIO.

De 8:00 a 21:45 horas, de lunes a sábado.  
De 8:00 a 14:45 horas los domingos.



AGENDA  
DISTRITO EL LLANO

JULIO-AGOSTO 2017  
N.º 113

8



## DEPORTE

### COMPLEJO DEPORTIVO EL LLANO-CONTRUECES.

Avenida de El Llano, 71. Teléfono 985 181 417.

**SERVICIOS** Frontón, pabellón, pádel y tenis (canchas descubiertas).

**HORARIO** De lunes a viernes de 9:00 a 23:00 horas.  
Sábados de 9:00 a 21:00 horas.  
Domingos de 9:00 a 14:00 horas.

### TARIFAS Y TIEMPOS DE UTILIZACIÓN:

**FRONTÓN (1 hora)** - Cancha descubierta ..... 1,70 €

**PABELLÓN (1 hora)** - Módulo ..... 9,10 €  
- Cancha completa ..... 27,30 €

**PÁDEL (1 hora)** - Cancha descubierta ..... 3,40 €  
- Cancha descubierta con abono deporte .. 2,50 €

**TENIS (1 hora)** - Cancha descubierta ..... 3,40 €  
- Cancha descubierta con abono deporte .. 2,50 €

**PISCINA EL LLANO** Avda. de El Llano 69. Teléfono: 985 181 611.

**SERVICIOS** Gimnasio, piscina.

**HORARIO\*** De lunes a viernes de 9:00 a 14:00 y de 16:00 a 20:00 horas. Sábados y domingos cerrado.

\***CERRADO**, del 29 de julio al 31 de agosto.

**TARIFAS PISCINA (2 horas)**

- Niños (hasta 13 años) ..... 1,70 €
- Niños con Abono Deporte (hasta 13 años) . 1,30 €
- Adultos (14 a 64 años) ..... 3,20 €
- Adultos con Abono Deporte (14 a 64 años) 2,30 €
- Mayores (a partir de 65 años) ..... 1,80 €
- Mayores con Abono Deporte (a partir de 65 años) ..... 1,40 €



**TARIFAS GIMNASIO**  
(2 horas)

Dotado con aparatos de musculación.

A partir de 16 años.

- Entrada individual. . . . . 2,80 €
- Entrada individual abonados piscina . . . . 2,00 €
- Entrada con abono deporte . . . . . 2,10 €
- Entrada combinada piscina. . . . . 4,00 €

**SERVICIOS DE ABONO DEPORTE Y  
ABONADOS PISCINA.**

**Abono deporte.** Se trata del pago anticipado de un mínimo de 50 euros que se cargan en la tarjeta ciudadana (imprescindible PIN en manejo de la tarjeta) para efectuar un uso bonificado de las instalaciones deportivas (reservas incluidas).

**Abonados piscina.** Esta modalidad de acceso conlleva la utilización de las piscinas municipales de forma ilimitada, así como la bonificación de las tarifas de uso de los gimnasios y saunas municipales, mediante el pago de una matrícula de inscripción en cajeros y cuotas mensuales vía domiciliación bancaria.

<b>Abonado individual.</b>	Matrícula de inscripción	Cuota mensual
- Adulto (14 a 64 años)	43,90 €	11,80 €
- Niños (0 a 13 años)	29,20 €	7,40 €
- Mayores (a partir de 65 años)	29,20 €	7,40 €

**Abonado familiar.**

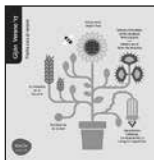
Podrán ser abonados familiares los de primer grado que convivan con el titular.

- Matrícula de inscripción . . . . . 72,90 €
- Mensualidades primer miembro . . . . . 11,80 €
- Cambio de abonado individual a familiar. . . 29,00 €
- Mensualidades por cada miembro restante . 6,30 €



## VACACIONES DEPORTIVAS 2017.

### CAMPAMENTOS.



- **Campamento Multiaventura.** De 8 a 15 años. Actividades deportivas, al aire libre y recreativas: senderismo, escalada, rutas en bicicletas, descenso de cañones, rutas en canoa, talleres, juegos de animación, etc. Del 7 al 16 de julio. 351 €.
- **Campus náutico.** De 9 a 14 años. Imprescindible saber nadar. Diferentes actividades: vela, surf, kayak de mar, stand up paddle, windsurf. Consultar el lugar y las fechas en [deporte.gijon.es](http://deporte.gijon.es). 351 €.
- **Campus Multideportivo.** De 5 a 7 años. Actividades deportivas como hockey, rugby, béisbol, bautismo de equitación y adaptación al medio acuático en piscina. De lunes a viernes. Del 3 al 14 de julio. 93 €.
- **Campus Multideportivo.** De 8 a 14 años. Actividades deportivas, juegos en piscina, piragüismo en el mar, orientación, bautismo de surf, etc. De lunes a viernes. Cuatro turnos (julio y agosto). 110 €.
- **Campus Multidisciplinar en inglés "El Llano".** De 8 a 14 años. Una gran variedad de actividades: gymkanas deportivas, bautismos de equitación, bautismos de surf, kayak de mar, teatro, aula de cocina, mediateca y teatro. Del 17 al 28 de julio. 170 €.
- **Campus de Golf.** De 7 a 14 años. Diferentes juegos, gymcanas y mini-torneos de golf. De lunes a viernes. Del 3 al 7 al de julio. 115 €.



### INSCRIPCIONES

En las Oficinas de atención a la ciudadanía, cajeros y a través de Internet.

Imprescindible tarjeta ciudadana.



- **Campus de Baloncesto.**  
De 8 a 16 años. Del 3 al 7 de julio. 175 €. Inscripción: fundaciongijonbaloncesto@hotmail.com con el formulario que se descarga en fundaciongijonbaloncesto.com.
- **Campus de Balonmano.**  
De 7 a 14 años. Dos turnos (julio y agosto). 95 €. Inscripción: campus@despreocupateventos.com con el formulario que se descarga en deporte.gijon.es
- **Campus de Béisbol.** De 10 a 15 años (según disponibilidad de plazas, se aceptarán niños de 9 a 16 años). Del 16 al 22 de julio. 280 € Inscripción: En los locales de la Federación de Béisbol y Sófbol o por internet en [www.beisbolasturias.es](http://www.beisbolasturias.es)
- **2º Campus de Verano de Hockey Hierba.**  
De 6 a 14 años. Del 24 al 28 de julio. 65 €. Inscripción: [www.lloberuhockey.es](http://www.lloberuhockey.es)
- **Campus Escuela Fútbol Jin.** De 5 a 14 años. Dos turnos en julio. 385 €. Inscripción: a través de [www.futboljin.com](http://www.futboljin.com) o en el teléfono 655 864 930.

### CURSOS Y ACTIVIDADES DEPORTIVAS.

- **Biketrial**, julio y agosto, 30 €.
- **Body-board**, julio y agosto, 59 €.
- **Equitación niños en ponis**, julio y agosto, 65 €.
- **Equitación en caballo**, julio y agosto, 65 €.
- **Escalada**, julio, 25 €.
- **Golf**, julio y agosto, 23 €.
- **Multideporte en la playa**, julio y agosto, 8 €.
- **Patinaje**, julio y agosto, 9 €.
- **Piragüismo en kayak de mar**, julio y agosto, 30 €.
- **Quads para niños**, julio y agosto, 32 €.
- **Quads en circuito para niños**, julio y agosto, 14 €.
- **Padel**, 20 € (pista descubierta) y 22 € (pista cubierta).
- **Stand up paddle surf**, julio y agosto, 65 €.



- **Surf**, julio y agosto, 60 €.
- **Surf adaptado**, 60 €.
- **Surf bautismo**, julio, 26 €.
- **Tenis**, julio y agosto, 18 € (pista descubierta), 20 € (pista cubierta).
- **Curso de patrón de embarcación de vela y a motor**, 165 € (mayores 16 años).
- **Vela crucero**, julio y agosto, 107 €.
- **Vela ligera en optimist**, julio y agosto, 81 €.
- **Vela ligera en planeador "595"**, julio y agosto, 96 €.
- **Vela ligera en raquero**, julio y agosto, 81 €.
- **Voley-playa**, julio y agosto, 20 €.
- **Windsurf**, julio y agosto, 73 €.

## NATACIÓN Y AQUA VERANO.

### Piscinas El Coto/Llano/Pumarín-Gijón Sur.

- **Natación niños 4 a 6 años**, julio y agosto, 31,60 €.  
Piscina Coto, julio. Piscina Llano, julio, Piscina Gijón Sur, agosto.
- **Natación niños 7 a 15 años**, julio y agosto, 24,20 €.  
Piscina Coto, julio, Piscina Llano, julio, Piscina Gijón sur, agosto.
- **Natación adultos**, julio y agosto, 26 €.  
Piscina Coto, julio, Piscina Moreda, agosto.
- **Aqua Bebés 1 y 2 años**, julio y agosto, 14 €.  
Piscina Coto, julio, Piscina Llano, julio, Piscina Gijón sur, agosto.
- **Aqua Bici**, agosto, 18 €.  
Piscina Gijón Sur: lunes y miércoles y martes y jueves.
- **Aqua Buceo**, julio, 18 €. Piscina Coto, julio, Piscina Llano, julio.
- **Aqua Cuento Peques 2 y 3 años**, julio y agosto, 14 €.  
Piscina Coto, julio, Piscina Llano, julio, Piscina Gijón sur, agosto.
- **Aqua Cuento Salud**, julio y agosto, 14 €.  
Piscina Coto, julio, Piscina Llano, julio, Piscina Gijón sur, agosto.



- **Aqua Fit**, julio, 18 €. Piscina Llano.
- **Aqua Embarazadas**, julio y agosto, 24,50 €. Piscina Llano, julio, Piscina Gijón sur, agosto.
- **Aqua Juego Salud**, agosto, 14 € y 16 €. Piscina Gijón Sur.
- **Aqua Mansa**, julio y agosto, 22 €. Piscina Coto, julio, Piscina Gijón sur, agosto.
- **Aqua Sana**, julio y agosto, 18 €. Piscina Coto, julio, Piscina Llano, julio, Piscina Gijón sur, agosto.

## INSCRIPCIONES

En las Oficinas de atención a la ciudadanía, cajeros y web municipales.

Imprescindible tarjeta ciudadana.

- **Parque acuático**, Playa de Poniente, agosto.
- **Pilates en la playa**, Playa de Poniente, julio y agosto.
- **Taichí**, Paseo de Poniente, julio y agosto.
- **Yoga**, Parque de los Pericones, julio y agosto.
- **Zumba en la calle**, Plaza del CMI El Coto, julio y agosto.

Participación libre, actividades gratuitas.

## PRÉSTANOS HACER DEPORTE.

- **II Torneo La Buena Vida BMW Triocar Balonmano Playa de Poniente**, 30 de junio, 1 y 2 de julio. 60 €/equipo. Inscripción en [cooleventssc@gmail.com](mailto:cooleventssc@gmail.com)
- **Vuelta al concejo en BTT**, 8 julio, 10 € participante. Inscripción en las Oficinas de atención a la ciudadanía, cajeros y web municipales. Imprescindible tarjeta ciudadana.
- **Torneo de Baloncesto en la Playa 3x3**, 22 y 23 julio, 20 €/equipo. Inscripción en [www.activity67.es](http://www.activity67.es)
- **Carrera Nocturna "Playa de San Lorenzo"**, 18 agosto, 4 €/adulto. Inscripción en Deportes Arconada (C/ Instituto 8).
- **Torneo 3x3 Baloncesto en la calle**, 8-9-10 agosto, 25 €/equipo. Inscripción en [fundaciongijonbaloncesto@hotmail.com](mailto:fundaciongijonbaloncesto@hotmail.com)



- **Diver Basket**, Náutico, Playa Arbeyal, Llano, actividad gratuita.  
Inscripción en [www.fbpa.es](http://www.fbpa.es)
- **Travesía Playas de Gijón**, 15 de julio, 10 € participante.  
Inscripción en [www.championchipnorte.com](http://www.championchipnorte.com)
- **Travesía Nocturna de Begoña**, 11 de agosto, 10 € participante.  
Inscripción en [www.championchipnorte.com](http://www.championchipnorte.com)
- **Travesía de El Este**, 26 de agosto, 10 € participante.  
Inscripción en [www.championchipnorte.com](http://www.championchipnorte.com)
- **2º Orientaraid “Gijón al Norte”**, 2 de julio, 10 € participante.  
Inscripción en [www.championchipnorte.com](http://www.championchipnorte.com)
- **Travesía Larga**, 2 de septiembre, 10 € participante.  
Inscripción en [www.championchipnorte.com](http://www.championchipnorte.com)
- **IV Torneo Villa de Gijón Circuito Nacional Bádminton Playa**, 26 de agosto. 20 €/pareja.  
Inscripción en [info@badmintonastures.com](mailto:info@badmintonastures.com)



## BIBLIOTECA

**En las dos bibliotecas del Distrito puede encontrar los siguientes servicios:**

- Préstamo de libros, CD, CD-ROM, vídeos y revistas (plazo: 15 días).
- Prensa local, regional y nacional.
- Sala de lectura (Sección infantil y juvenil) y Mediateca (Internet).

**Biblioteca del Centro Municipal Integrado de El Llano.**

**Horario:** de 9:00 a 20:00 horas, de lunes a sábados.

**Biblioteca del Centro Municipal de Contrueces.**

**Horario:** de 9:00 a 20:00 horas, de lunes a viernes.



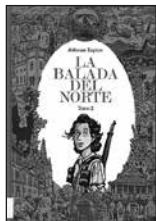
15

AGENDA  
DISTRITO EL LLANO

JULIO-AGOSTO 2017  
N.º 113



## NOVEDADES LIBROS ADULTOS



### ***La balada del Norte. Tomo 2.***

Alfonso Zapico. Astiberri, 2017.

Oviedo, 1934. Una huelga general revolucionaria estalla la noche del 5 de octubre y sume a todo el país en un profundo caos. Tristán Valdivia, que había vuelto enfermo desde Madrid a la casa paterna, busca refugio en la capital, mientras los sublevados avanzan arrasando todo a su paso.  
<http://astiberri.com/products/la-balada-del-norte-tomo-2>

➔ Biblioteca de El Llano. Biblioteca de Contrueces.  
AST COMIC ZAP.



### ***El Tarangu.***

Óscar Cudeiro Cudeiro. Asturias, 2016.

José Manuel Fuente Lavandera, “el Tarangu” ha sido uno de los grandes ciclistas de nuestro país. En un corto espacio de tiempo alcanzó un brillante palmarés, labrado en las más duras carreteras de Europa y ante los más grandes ciclistas de la época: Eddy Merckx y Luis Ocaña.

<http://www.jmfuente.es/>

➔ Biblioteca de El Llano. 796 FUE.



### ***El simpatizante.***

Viet Thanh Nguyen. Seix Barral, 2017.

Abril de 1975, Saigón está sumida en el caos. Un grupo de soldados de Vietnam del Sur, es evacuado a Estados Unidos. En breve comenzarán una *nueva* vida en Los Ángeles sin sospechar que uno de ellos, observará en secreto e informará sobre las actividades del grupo a un superior del Viet Cong.

[http://www.abc.es/cultura/cultural/abci-simpatizante-vietnamita-impasible-201704270108\\_noticia.html](http://www.abc.es/cultura/cultural/abci-simpatizante-vietnamita-impasible-201704270108_noticia.html)

➔ Biblioteca de El Llano. 820-3 NGU.

***El diario de la princesa.***

Carrie Fisher. Ediciones B, 2017.

Con extractos de los diarios que Carrie Fisher escribió durante el rodaje de “La guerra de las galaxias”, este libro es el recuerdo íntimo y revelador de lo que sucedió durante la filmación de una de las más famosas películas de la historia.

<http://www.20minutos.es/noticia/3011553/0/carrie-fisher-libro-diario-de-la-princesa/>

➔ Biblioteca de El Llano. 820-4 FIS.

***Un año en los bosques.***

Sue Hubbell. Errata Naturae, 2016.

Como alternativa al frenesí urbano y decidida a alejarse de esa sociedad que destinaba sus impuestos al despliegue militar en Vietnam, Hubbell recuperó en 1973 las lecciones de Henry David Thoreau y encontró su destino en una granja en la meseta de Ozarks, en Misuri.

<http://erratanaturae.com/libro/un-ano-en-los-bosques/>

➔ Biblioteca de Contrueces. 820-4 HUB.

***Imperiofobia y leyenda negra: Roma, Rusia, Estados Unidos y el Imperio español.***

María Elvira Roca Barea. Siruela, 2017.

La autora, tras describir el concepto de imperio, explica de forma amena y rigurosamente documentada las maquinaciones propagandísticas que países como Inglaterra organizaron para debilitar España creando la famosa y aún vigente leyenda negra.

[http://www.siruela.com/catalogo.php?id\\_libro=3202](http://www.siruela.com/catalogo.php?id_libro=3202)

➔ Biblioteca de Contrueces. 327 ROC.



***El hombre que hablaba serpiente.***

Andrus Kivirähk. Impedimenta, 2017.

Leemet es un muchacho que vive en el bosque con su familia de cazadores-recolectores y que es, además, el último hablante del serpéntico, un idioma ancestral que le permite comunicarse con los animales.

<http://impedimenta.es/libros.php/el-hombre-que-hablaba-serpiente>

➔ Biblioteca de Contrueces. 894-3 KIV.

***La chica de antes.***

J.P. Delaney. Grijalbo, 2017.

A Jane le ofrecen alquilar una casa espectacular por un precio irrisorio. Solo tiene que completar un peculiar formulario de solicitud y aceptar sin condiciones las reglas impuestas por su propietario, un enigmático arquitecto. Al poco de instalarse, descubre que algo le pasó allí a la inquilina anterior.

[https://www.youtube.com/watch?v=Rrh1M\\_9d96U](https://www.youtube.com/watch?v=Rrh1M_9d96U)

➔ Biblioteca de Contrueces 820-3 DEL.

***Recursos inhumanos.***

Pierre Lemaitre. Alfaguara, 2017.

Un flamante director de recursos humanos ha perdido toda esperanza de volver a encontrar trabajo, se siente cada vez más marginado y está dispuesto a todo con tal de conseguir el empleo.

<https://somoslibros.net/book/recursos-inhumanos/>

➔ Biblioteca de Contrueces 840-3 LEM.



NOVEDADES  
INFANTILES Y  
JUVENILES***Una sirena enamorada.***

Roberto Pavanello. Montena, 2017.

Los hermanos Silver y Bat Pat están de crucero por el Rin, pero el barco tuvo un accidente y ahora tienen que pasar la noche en un castillo cercano. Pronto descubren que la sirena Lorelei ha regresado con la intención de casarse... ¡con Leo!

<http://batpat.com/es>

➔ Biblioteca de El Llano. AZUL 843 PAV.

➔ Biblioteca de El Llano. AMARILLO CUENTOS LEG.

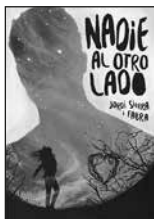
***Kike y las barbies.***

Pija Lindenbaum. Gato Sueco, 2017.

Kike es un crack del fútbol, pero también le gusta jugar con las chicas a las muñecas.

<https://www.gatosueco.es/tienda/kike-y-las-barbies/>

➔ Biblioteca de Contrueces. AZUL 835 LIN.

***Nadie al otro lado.***

Jordi Sierra i Fabra. SM, 2016.

¿Te imaginas sobreviviendo a una guerra nuclear? ¿Y compartiendo tus días con un misterioso desconocido? Helena no puede creerlo: sola con Gabriel en un refugio antiatómico en el que tendrán que pasar los próximos años sabiendo que no hay nadie al otro lado... Pero ¿por qué la escogió Gabriel a ella para salvarla? Confiesa que por amor. Pero... ¿el amor lo justifica todo?

<https://es.literaturasm.com/libro/nadie-al-otro-lado>

➔ Biblioteca de Contrueces. BLANCO 841 SIE.



19

## NOVEDADES DE DVDs



## AGENDA DISTRITO EL LLANO

JULIO-AGOSTO 2017  
N.º 113



### **Up.**

Dirigida por Pete Docter.

Estados Unidos, 2009.

Carl Fredricksen, un vendedor de globos jubilado es en parte un cascarrabias y en parte un soñador que está listo para vivir una aventura. Atando miles de globos a su casa, Carl sale volando hacia el mundo perdido de sus sueños de niño. Russell, un intrépido explorador de 8 años, se embarca accidentalmente en esta aventura.

<https://www.filmaffinity.com/es/film777460.html>

➔ Biblioteca de El Llano. INF CINE UP.



## MEDIATECA

Acceso libre a navegación con tarjeta ciudadana (en ausencia de cursos de UP o talleres de informática).



## EXPOSICIONES

### **Exposición Salamanca, tierra de sabor.**

La exposición gastronómica “SALAMANCA, TIERRA DE SABOR”, elaborada por la propia Asociación Familia Salmantina, presenta una gran variedad de platos típicos y tradicionales,

La excelencia de la materia prima unida a la exquisitez y gusto culinario confirman la provincia charra como destino gastronómico. Entre los 13 productos de la tierra que la Junta Castilla y León otorgó la distinción de calidad, sobresale su producto estrella, “El jamón de Guijuelo”, de reconocida fama nacional e internacional.

Aunque es una cocina esencialmente cárnica, es también diversa y plural. Además, la cocina salmantina está en constante evolución, combinando a la perfección la cocina tradicional con sorprendentes platos innovadores.



Del 3 al 17 de julio.



Del 17 al 30 de julio.

### ***Exposición de Pintura Grupo Arcadia.***

Se trata de un grupo heterogéneo en cuanto a trayectoria, pues si bien algunos llevan años en el mundo de la pintura, otros cuelgan por primera vez su obra. De esa diversidad surgen sus obras a través diferentes disciplinas artísticas y temática variada que tienen sin embargo un nexo común compartido: el amor al arte.

### ***De lignes en ligne. Alianza Francesa de Gijón. De líneas en líneas, El discreto arte del esbozo del metro.***

La Alianza Francesa de Gijón presenta *De lignes en ligne*, una exposición de croquis dibujados en el metro parisino y en estaciones de metro del mundo.

El proyecto De líneas en líneas nace primero bajo la forma de una página web participativa que aloja la mayor agrupación de esbozos realizados en el metro parisino y en los metros del mundo entero.

Creado en 2009, a día de hoy reúne alrededor de 150 “esbozadores”, franceses y extranjeros, y más de 2000 dibujos. En octubre de 2015 se publicó el libro “De líneas en líneas, El discreto arte del esbozo del metro” que reúne una muestra del trabajo de 75 de estos ilustradores, acompañado de valiosos consejos técnicos, comentarios artísticos y sorprendentes anécdotas.

Laberintos de túneles, pasillos, escaleras y tramos donde se cruzan los viajeros... Tantos lugares que ofrecen a muchos ilustradores -aficionados y profesionales- la privilegiada oportunidad de sacar libretas, lápices, tal vez pintura. En observadores invisibles, bosquejan decorados, escenas ordinarias o poéticas, pasajeros en su burbuja, tomados al vuelo en su diversidad, modelos localizados al azar de los trayectos. ¡Un auténtico concentrado del espectro sociológico de las grandes ciudades!



Del 1 al 31 de agosto.



21

AGENDA  
DISTRITO EL LLANO

JULIO-AGOSTO 2017  
N.º 113



## MÚSICA, DANZA Y TEATRO

### MÚSICA.



Sábado 1 de julio,  
17:30 horas.

#### *Trío Malva Mousiké.*

Es una agrupación de reciente formación que desarrolla distintas iniciativas, como conciertos de música clásica, conciertos didácticos y cuentos musicales para niños. Alicia Tortuero (violín), Belén Menéndez (Flauta) y Silvia Gómez (Piano) dedican este concierto a las familias de Galbán, la Asociación de niños con cáncer de Asturias.

Organiza: Asociación Galbán.



Jueves 6 de julio,  
19:30 horas.

#### *Tonada.*

Tonada: Ismael Tomás Montes, Carmen Camporro y Eduardo Naredo.

Gaita: Hugo Noval.

Presenta: Fernando Valle.

Plaza exterior acceso al centro por Avda. de El Llano o salón de actos en caso de lluvia.



Jueves 13 de  
julio,  
19:30 horas.

#### *Grupo Smooth. Versiones sin prisa.*

Un cuarteto compuesto por tres voces femeninas y una masculina, dos guitarras acústicas y violín, que como su nombre indica repasa, con un enfoque suave y delicado, clásicos del pop y rock desde los años 50 hasta hoy.

Plaza exterior acceso al centro por Avda. de El Llano o salón de actos en caso de lluvia.



22

AGENDA  
DISTRITO EL LLANO

JULIO-AGOSTO 2017  
N.º 113



## CURSOS Y TALLERES

### TALLERES INFANTILES DE VERANO EN EL CENTRO MUNICIPAL INTEGRADO DE EL LLANO.

**Inscripciones: Hasta el 3 de julio.**

Teléfono: 985 185 253. Precio taller 10 €.

#### LA CIENCIA ES DIVERTIDA.

Pasarlo muy bien haciendo experimentos increíbles, que parecen casi trucos de magia. Con materiales muy corrientes en nuestras vidas, veremos cómo mantener equilibrios imposibles, cómo amplificar el sonido con un globo, cómo fabricar una fuente que funciona con el calor de nuestras manos, cómo funciona el magnetismo, qué se esconde detrás de las nubes y los misterios del clima, un limpiador mágico, una tinta invisible... **Edades de 8 a 11 años.** 12 Plazas. De lunes a viernes de 11:00 a 13:00 horas. Del 3 al 7 de julio.

Organiza: Fundación Municipal de Cultura.



#### CAMPUS TECNOLÓGICO VERANO 2017.

Para niños de 6 a 14 años.

A lo largo de la semana de duración del Campus, los participantes se adentrarán en el fascinante mundo de la creación y programación de robots y videojuegos, realizarán diseños en 3D para luego imprimirlos, participarán en actividades de realidad aumentada y realidad virtual y practicarán informática de una forma divertida y participativa. Y por supuesto y si el buen tiempo nos lo permite, realizarán actividades en el exterior, como Gymkanas y juegos, entre otras. Y todo esto desde 60 €.

**Aula 1**, 3 al 7 de julio y del 31 de julio al 4 de agosto. Horario de 10:00 a 14:00 horas con posibilidad de contratar atención temprana desde las 9:00 horas.

**Información e inscripciones:** 646 859 278 o en la web [www.teclastecnoformacion.es](http://www.teclastecnoformacion.es)

**Organiza:** Teclas Formación.





## XX FESTIVAL MÚSICA ANTIGUA DE GIJÓN. PEQUE FESTIVAL ANTIQVO.

En el Peque Festival Antiquvo el alumnado inscrito realizará un viaje al Renacimiento a través de la música, la danza, los cuentos, el teatro... construyendo, tocando y bailando con la vihuela.

La Abuela Vihuela traerá auténticos instrumentos del pasado para aprender a tocarlos, un lutier del siglo XVI enseñará los secretos de su construcción, una cuentacuentos les guiará en el desarrollo de una puesta en escena y también bailará danzas cortesananas con ropajes de la época.



Del 10 al 14 de julio,  
de 9:00 a 14:00 horas.

## AVANCE PROGRAMACIÓN CURSOS UNIVERSIDAD POPULAR.

La Universidad Popular llegará en otoño con una nueva oferta de cursos y talleres en toda la ciudad. Un total de 164 propuestas de las cuales 18 cursos se impartirán en las aulas y mediateca del Centro Municipal Integrado de El Llano en cuyo equipamiento se lanza una oferta de cursos de informática, navegación, educativos, fotografía, salud, jardinería, y gastronomía. **Como novedad llegan dos cursos de fotografía** para aquellas personas que quieran iniciarse, bien desde una perspectiva más práctica o desde el estudio de la composición. La amplia oferta de cursos gastronómicos también incluye cursos de corta duración a desarrollar en una mañana.

Toda la oferta podrá ser consultada a partir de agosto en <http://up.gijon.es> y el folleto estará disponible a partir de setiembre en los centros municipales. La matrícula comienza a partir del 12 de setiembre y es escalonada. En el caso de los cursos que se imparten en El Llano, la matrícula se inicia el 14 de setiembre a partir de las 9:00 de la mañana y puede ser presencial en las oficinas de atención a la ciudadanía (con tarjeta ciudadana) o en [up.gijon.es](http://up.gijon.es), [igijon](http://igijon) (app) y Red de cajeros ciudadanos (con la tarjeta ciudadana y el número PIN).

Recomendamos consultar folleto para conocer todas las propuestas formativas de la Universidad Popular, normas de matrícula, condiciones para la bonificación del 100% del curso y plazos.





## **PROGRAMA VIVES EMPLEA DE ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE.**

Si tienes entre 18 y 60 años y quieres encontrar trabajo, participa en este programa gratuito de búsqueda de empleo, financiado por Fondo Social Europeo y la Fundación Bancaria “La Caixa” y la colaboración en la difusión y cesión de espacios del Ayuntamiento de Gijón.

Participa de julio a noviembre en este programa gratuito de búsqueda de empleo, impartido por Acción contra el Hambre. Potenciarás tus competencias, recuperarás tu motivación y activarás todo tu talento:

- Participarás en sesiones grupales tres días a la semana.
- Tendrás sesiones individuales de asesoramiento.
- Acudirás a eventos y foros de empleo.
- Contactarás con empresas.

Para más información contacta con Elena Fernández Suárez y Alicia Fernández Sela.

Teléfonos : 686 272 406 - 669 626 134.

[efernandez@accioncontraelhambre.org](mailto:efernandez@accioncontraelhambre.org)

– [afsela@accioncontraelhambre.org](mailto:afsela@accioncontraelhambre.org)

<https://www.accioncontraelhambre.org/es/encuentra-trabajo>



## **SERVICIOS SOCIALES**

### **EL SISTEMA PÚBLICO DE SERVICIOS SOCIALES.**

El Distrito de El Llano cuenta con estos dos puntos de atención:

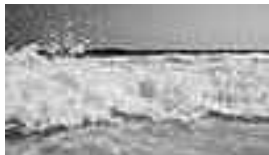
#### **Centro Municipal Integrado de El Llano.**

El horario de atención al público es de lunes a viernes de 9:00 a 14:00 horas y martes de 15:30 a 17:00 horas.

Para concertar cita previa con las trabajadoras sociales, puede llamar al teléfono: 985 185 249.

CITA PREVIA:  
985 185 249.





CITA PREVIA:  
985 181 524.

**Centro de Servicios Sociales de Contrueces.**

El horario de atención al público es de lunes a viernes de 9:00 a 14:00 horas y martes de 15:30 a 17:00 horas.

Para concertar cita previa con las trabajadoras sociales, puede llamar al teléfono: 985 181 524.

Las **prestaciones del sistema público de servicios sociales** que se pueden solicitar a lo largo de todo el año, son las siguientes:

- **Prestaciones dirigidas a la atención a la mujer y la infancia.**
- **Prestaciones dirigidas a la integración y atención de colectivos desfavorecidos.**
- **Prestaciones para la atención de personas mayores y/o personas con discapacidad.**

**ENTIDADES Y ASOCIACIONES****CENTRO MUNICIPAL INTEGRADO DE EL LLANO.**

**Colectivo por el Arte de El Llano** (Sección pintura). Talleres en el Colegio Público Ramón Menéndez Pidal (La Escuelona). Inscripciones en el Centro Municipal Integrado de El Llano.

**Foro de Mujeres de El Llano.**

Reuniones todos los jueves, 19:30 horas.

**Agrupación Deportiva la Peñuca.**

Reuniones todos los jueves, 19:00 horas.

**Grupo de Montaña El Trasgu Andayón.**

Reuniones todos los miércoles, 19:00 horas.

**Asociación Centro Trama.** Trabajo en integración y desarrollo social. Sala de reuniones.

**Plataforma de afectados por las hipotecas.**

Reuniones todos los viernes, 18:00 horas.

**Asociación APD. Escuela de padres y madres.**

Sesiones abiertas y gratuitas todos los miércoles de 9:30 a 13:30 horas.

**Club deportivo Antonio Rico.** Clases gratuitas de ajedrez todos los viernes a las 19:00 horas.

**Asociación sociocultural La Serena.**

Promoción de actividades socioculturales en el barrio de El Llano. C/ Saavedra, nº 69.

Contacto: [asclaserena@gmail.com](mailto:asclaserena@gmail.com)



26

AGENDA  
DISTRITO EL LLANO

JULIO-AGOSTO 2017  
N.º 113



## RESUMEN DE ACTIVIDADES

**Sábado 1 de julio,**  
17:30 horas.

Concierto: *Trío Malva Mousiké*. Salón de actos.

**Desde el lunes 3  
hasta el viernes 7  
de julio,**  
de 10:00 a 14:00  
horas.

Campus tecnológico de verano. Teclas Formación.  
Aula 1.

**Desde el lunes 3  
hasta el viernes 7  
de julio,**  
de 11:00 a 13:00  
horas.

Taller Infantil de verano *La ciencia es divertida*.  
Aula 2.

**Lunes 3 de julio,**  
19:00 horas.

Inauguración exposición  
*Salamanca, tierra de sabor*.

**Martes 4 de julio  
(todos los martes  
y jueves hasta el  
31 de agosto,**  
de 10:00 a 11:30  
horas.

Yoga (actividad gratuita). Parque de los Pericones.

**Jueves 6 de julio,**  
19:30 horas.

Tonada. Plaza exterior acceso al centro por Avda.  
de El Llano o salón de actos en caso de lluvia.

**Desde el lunes 10  
hasta el viernes 14  
de julio,**  
de 9:00 a 14:00  
horas.

Talleres infantiles. XX Festival Música Antigua de  
Gijón. Peque Festival Antiquo.

**Jueves 13 de  
julio,**  
19:30 horas.

Concierto. Grupo Smooth. *Versiones sin prisa*.  
Plaza exterior acceso al centro por Avda. de  
El Llano o salón de actos en caso de lluvia.

**Lunes 17 de julio,**  
19:00 horas.

Inauguración exposición de Pintura Grupo Arcadia.



27

**AGENDA  
DISTRITO EL LLANO**

JULIO-AGOSTO 2017  
N.º 113

Julio - Agosto 2017

Julio		Agosto	
1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	
1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	

**Desde el lunes 17  
hasta el viernes 28  
de julio,**  
de 9:00 a 17:00  
horas.

Campus Multidisciplinar en Inglés El Llano.

**Desde el lunes 17  
hasta el viernes 22  
de julio,**  
de 11:00 a 13:00  
horas.

Taller Infantil de verano *Explorando los Pericones.*  
Parque de los Pericones y Aula 1.

**Desde el lunes  
31 de julio hasta  
el viernes 4 de  
agosto,**  
de 10:00 a 14:00  
horas.

Campus tecnológico de verano. Teclas Formación.  
Aula 1.

**Martes 1 de  
agosto,**  
19:00 horas.

Inauguración exposición "*Des Lignes en Ligne*"  
Alianza francesa de Gijón.

**Desde el lunes 21  
hasta el viernes 25  
de agosto,**  
de 11:00 a 13:00  
horas.

Taller Infantil de verano *Los chefs de la casa.*  
Aula de cocina.

**Desde el lunes 28  
de agosto hasta  
el viernes 1 de  
septiembre,**  
de 11:00 a 13:00  
horas.

Taller Infantil de verano *Los chefs de la casa.*  
Aula de cocina.

**EXPOSICIONES:**

Del 3 al 17 de  
julio.

***Salamanca, tierra de sabor.***  
Asociación Familia Salmantina.

Del 17 al 30 de  
julio.

***Exposición de Pintura Grupo Arcadia.***

Del 1 al 31 de  
agosto.

***De lignes en ligne. Alianza Francesa de Gijón.***  
***De líneas en líneas, El discreto arte del esbozo  
del metro.***

[www.gijon.es](http://www.gijon.es)

Distrito  
**EL LLANO**



**i**

## **CMI EL LLANO**

Río de Oro, 37. 33209 Gijón  
T 985 185 240 | F 985 185 244  
[cmillano@gijon.es](mailto:cmillano@gijon.es)

---

## **HORARIO**

Lunes a sábado, de 8.00 a 22.00 h.  
Domingos, de 8.00 a 15.00 h.



Ayuntamiento  
de **Gijón**

Servicio de Relaciones Ciudadanas